

# PAZIŅOJUMI JŪRNIEKIEM *NOTICES TO MARINERS*

2022. gada 7. jūlijs  
*July 7, 2022*



**VSIA "LATVIJAS JŪRAS ADMINISTRĀCIJA"  
HIDROGRĀFIJAS DIENESTS**

***MARITIME ADMINISTRATION OF LATVIA  
HYDROGRAPHIC SERVICE***



**VSIA "Latvijas Jūras administrācija"**

Trijādības 5,  
Rīga, LV-1048  
Latvija


[www.lja.lv](http://www.lja.lv); [www.lhd.lv](http://www.lhd.lv)  
Tel: +371-67062101  
Fax: +371-67860082  
e-mail: [lja@lja.lv](mailto:lja@lja.lv); [navarea@lhd.lv](mailto:navarea@lhd.lv)

- Izdevumu "Paziņojumi Jūrniekiem" izdod vienu reizi mēnesī un izmanto VSIA "Latvijas Jūras administrācija" izdoto jūras navigācijas karšu un publikāciju korektūrai. Katram izdevumam un paziņojumam (PJ) ir piešķirts kārtas numurs kalendārā gada ietvaros. Kārtējā gada „Paziņojumi Jūrniekiem” paziņojums Nr. 001 ir „Kuģošanas režīms”.
- Pagaidu paziņojumam aiz kārtas numura seko "(T)". Iepriekšējiem paziņojumiem, ar kuriem izziņo gaidāmās izmaiņas, kārtas numuram seko "(P)". Kārtējā gada pirmajā numurā publicē spēkā esošo pagaidu (T) un iepriekšējo (P) paziņojumu sarakstu.
- Aiz paziņojuma kārtas numura sekojošā zvaigznīte "\*" apzīmē paziņojumu no pirmavota (citu valstu hidrogrāfijas dienestu iepriekš nepublicēts paziņojums).
- Karšu numerācija atbilst navigācijas publikācijai Nr. 02 "Jūras navigācijas karšu un publikāciju katalogs". Navigācijas kartes un publikācijas var pasūtīt <https://www.lja.lv/catalog>.
- Numurs iekavās aiz navigācijas tehniskā līdzekļa nosaukuma (NTL) ir navigācijas publikācijā Nr. 01 "Ugunis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos" un/vai publikācijā NP76 "ADMIRALTY List of Lights and Fog Signals Volume C Baltic Sea Including Kattegat, Belts and Sound" norādītais.
- Visas ģeogrāfiskās koordinātas tiek dotas WGS84 koordinātu sistēmā. Izmantotie simboli un saīsinājumi atbilst IHO publikācijai INT 1.
- Paziņojumā izziņotās informācijas avots ir norādīts katra paziņojuma beigās.
- Katra gada "Paziņojumi Jūrniekiem" 12. izdevumā tiek publicēts attiecīgajā periodā izdotās navigācijas karšu un publikāciju korektūras apkopojums kā izdevuma 5. nodaļa.
- Hidrogrāfijas dienests aicina ziņot par novērotiem kuģošanai bīstamiem apstākļiem un navigācijas tehnisko līdzekļu darbības traucējumiem. Navigācijas brīdinājuma piezīmes forma ir pievienota katra PJ izdevuma beigās.

- *Notices to Mariners is monthly edition and must be used to update nautical charts and publications issued by Maritime Administration of Latvia. Editions and notices to mariners (NtM) are numbered within calendar year starting from January. First NtM of each year is Notice No. 001 Shipping Regulations.*
- *Temporary NtMs are indicated by letter (T) and Preliminary NtMs are indicated by letter (P) after notice number. List of Temporary (T) and Preliminary (P) notices is published each year in 1<sup>st</sup> edition of Notices to Mariners.*
- *NtMs marked with a star (\*) adjacent to the number of the notice are from original source (not previously published by another national hydrographic office).*
- *Chart numbers are in accordance with Nautical Publication No. 02 Catalogue of Navigational Charts and Publications.*
- *Number in brackets following the name of the aid to navigation (AtoN) is in accordance with the Nautical Publication No. 01 List of Aids to Navigation in the waters of the Republic of Latvia and / or NP76 Admiralty List of Lights and Fog Signals Volume C. Baltic Sea Including Kattegat, Belts and Sound.*
- *Source of information of notice to mariners is specified at the end of each notice.*
- *Positions are given in WGS84 coordinate system. Chart symbols and abbreviations are in accordance with IHO publication INT 1.*
- *Cumulative list of NtMs for charts and publications is published in 12<sup>th</sup> edition of Notices to Mariners of each year as Notices to Mariners Chapter 5.*
- *Hydrographic Service kindly requests to report dangers and errors. Form of the Navigational Warning Note is attached at the end of each NtM booklet.*

## 1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA GENERAL INFORMATION

### 128\* LATVIJA. Jauns kartes izdevums LATVIA. New Chart Edition

Kartes Nr. Chart No.	Kartes nosaukums Chart Title	Mērogs Scale	Izdošanas datums Publication date	Izdevuma Nr. Edition No.
<b>1012 INT 1273</b>	Baltijas jūra. Rīgas līča dienvidu daļa. <i>Baltic Sea. Gulf of Riga Southern Part.</i> 	1 : 100 000	15.07.2022.	5
Vertikālās atskaites sistēma / Vertical Reference System: BSCD 2000 <sup>(LAS-2000,5)</sup>				
<b>29.07.2022. tiks atcelts kartes 1012 INT 1273 izdevums No. 4. Chart's 1012 INT 1273 edition No. 4 will be withdrawn on 2022.07.29.</b>				
Pagaidu paziņojumi jūrnikiem, kas paliek spēkā uz jauno kartes izdevumu: 106(T)/2022-06, 131(T)/2022-07, 132(T)/2022-07. Temporary notices to mariners remaining in force on new chart edition: 106(T)/2022-06, 131(T)/2022-07, 132(T)/2022-07.				

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

## 2. KARŠU KOREKTŪRA UPDATES TO CHARTS

### Labojamo karšu saraksts:

#### List of Charts to Update:

Kartes Nr. Chart No	Iepriekšējā korektūra Previous update	Paziņojumi Notices
1251	[117/2022]	129-131(T)-132(T)-134-135-142(T)-143-146
1252 INT 1216	[092/2022]	143-146
1253 INT 1217	[119(T)/2022]	136-137-147-148
1011	[116/2022]	
1012 INT 1273	[109/2022]	129-130-131(T)-132(T)-133-134-135
1013 INT 1274	[109/2022]	143-144-145-146
1014 INT 1275	[030/2022]	
1015 INT 1276	[082(T)/2022]	
1016 INT 1277	[082(T)/2022]	136-137
2060 INT 1167	[22.03.2022]	
2253 INT 1162	[017/2022]	129-130-131(T)-132(T)-133
2257 INT 1163	[18.06.2021]	
2259 INT 1165	[255/2021]	136-137
2102 INT 1168	[103/2022]	
2103 INT 1169	[223/2020]	
3700 INT 1166	[115/2022]	138-139-140-141
3720 INT 12735	[114/2021]	
3505 INT 12734	[21.12.2021]	
3531 INT 12733	[108(T)/2022]	
3310 INT 12731	[075/2022]	
3340 INT 12732	[113/2022]	
3370	[21.09.2021]	

**129\*** LATVIJA – Rīgas līcis – Pieejas Rīgas ostai. Zemūdens šķērslis  
**LATVIA – Gulf of Riga – Approaches to Port of Riga. Submerged obstruction**

Kartes / Charts

1251

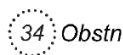
1012 INT 1273

2253 INT 1162

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts

Lpp. / Pages: 5, 13

uzlikt  
insert



57°11.033'N 023°57.499'E

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

**130\*** LATVIJA – Rīgas līcis – Pieejas Rīgas ostai. Zemūdens šķērslis  
**LATVIA – Gulf of Riga – Approaches to Port of Riga. Submerged obstruction**

Kartes / Charts

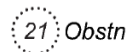
1012 INT 1273

2253 INT 1162

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts

Lpp. / Pages: 13, 23

uzlikt  
insert



57°06.08'N 023°57.42'E

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

**131(T)\*** LATVIJA – Rīgas līcis – Uz ZR no Lielupes ietekas. Ugunsboja  
**LATVIA – Gulf of Riga – NW from mouth of River Lielupe. Light buoy**

Jūrmalas ostas pieņemšanas ass ugunsboja 'J' (311) izņemta uz nenoteiktu laiku.  
*Port of Jūrmala reception safe water light boy 'J' (311) temporary withdrawn.*

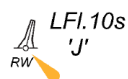
Kartes / Charts

1251

1012 INT 1273

2253 INT 1162

dzēst  
delete



57°01.368'N 023°55.216'E

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**132(T)\*** LATVIJA – Rīgas līcis – Lielupes ieteka. Ugunsboja  
**LATVIA – Gulf of Riga – Mouth of River Lielupe. Light buoy**

Jūrmalas ostas speciālas nozīmes ugunsboja (326) izņemta uz nenoteiktu laiku.  
*Port of Jūrmala special purpose light boy (326) temporary withdrawn.*

Kartes / Charts

1251

1012 INT 1273

2253 INT 1162

dzēst  
delete



57°01.253'N 023°54.831'E

Jūrmalas ostas pārvalde / Port of Jūrmala Authority

**133\* LATVIJA – Rīgas līcis – Lielupes ieteka. Dziļums**  
**LATVIA – Gulf of Riga – Mouth of River Lielupe. Depth**

Kartes / Charts  
 1012 INT 1273  
 2253 INT 1162  
 Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts  
 Lpp. / Pages: 13

uzlikt 1<sub>1</sub> 57°00.644'N 023°56.013'E  
 insert

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

**134\* LATVIJA – Rīgas līcis – Pieejas Engures ostai. Zemūdens akmens**  
**LATVIA – Gulf of Riga – Approaches to Port of Engure. Underwater rock**

Kartes / Charts  
 1251  
 1012 INT 1273  
 Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts  
 Lpp. / Pages: 14

aizstāt 5<sub>2</sub> ar +(5<sub>2</sub>) 57°09.25'N 023°17.05'E  
 replace with

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

**135\* LATVIJA – Rīgas līcis – Uz A no Mērsraga ostas. Vraķa atliekas**  
**LATVIA – Gulf of Riga – E from Port of Mērsrags. Remains of wreck**

Kartes / Charts  
 1251  
 1012 INT 1273  
 Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts  
 Lpp. / Pages: 5

aizstāt 41 Wk ar # (41) 57°22.07'N 023°40.79'E  
 replace with

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

**136\* LATVIJA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Pieejas Liepājas ostai. Loča uzņemšanas vieta**  
**LATVIA – South-eastern Baltic Sea – Approaches to Port of Liepāja. Pilot boarding place**

Ar 01.08.2022. Liepājas ostā stāsies spēkā izmaiņas loču uzņemšanas vietās un ostas izsaukuma signālos.  
 On 01.08.2022 changes in pilot boarding places and call signals will come into force.

Kartes / Charts  
 1253 INT 1217  
 1016 INT 1277  
 2259 INT 1165

uzlikt 'A' 56°30.40'N 020°49.80'E  
 insert

Liepājas SEZ pārvalde / Liepāja SEZ Authority

**137\* LATVIJA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Pieejas Liepājas ostai. Loča uzņemšanas vieta**  
**LATVIA – South-eastern Baltic Sea – Approaches to Port of Liepāja. Pilot boarding place**

Ar 01.08.2022. Liepājas ostā stāsies spēkā izmaiņas loču uzņemšanas vietās un izsaukuma signālos. Noteikta jauna loča uzņemšanas vieta B (Bravo).

*On 01.08.2022 changes in pilot boarding places and call signals will come into force. New pilot boarding place B (Bravo) will be established.*

Kartes / Charts

1253 INT 1217

1016 INT 1277

2259 INT 1165

uzlikt  
insert



56°34.80'N 020°56.00'E

Liepājas SEZ pārvalde / Liepāja SEZ Authority

**138\* LATVIJA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Liepājas osta. Loča uzņemšanas vieta**  
**LATVIA – South-eastern Baltic Sea – Port of Liepāja. Pilot boarding place**

Ar 01.08.2022. Liepājas ostā stāsies spēkā izmaiņas loču uzņemšanas vietās un izsaukuma signālos. Noteikta jauna loča uzņemšanas vieta C (Charlie).

*On 01.08.2022 changes in pilot boarding places and call signals will come into force. New pilot boarding place C (Charlie) will be established.*

Kartes / Charts

3700 INT 1166

uzlikt  
insert



56°32.40'N 020°58.60'E

Liepājas SEZ pārvalde / Liepāja SEZ Authority

**139\* LATVIJA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Liepājas osta – Karostas kanāls. Ugunsboja**  
**LATVIA – South-eastern Baltic Sea – Port of Liepāja – Karosta canal. Light buoy**

Kreisās puses pagaidu ugunsbojai piešķirta pastāvīga štata vieta (812) un Nr. '2K'.

*Permanent position (812) and No '2K' has been assigned to temporary port hand light buoy.*

Kartes / Charts

3700 INT 1166

uzlikt  
insert

'2K'

56°32.762'N 020°59.960'E

Atcelts PJ / Cancelled NtM: 083(T)/2022-05

Liepājas SEZ pārvalde / Liepāja SEZ Authority

**140\* LATVIJA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Liepājas osta – Karostas kanāls. Ugunsboja**  
**LATVIA – South-eastern Baltic Sea – Port of Liepāja – Karosta canal. Light buoy**

Kreisās puses ugunsbojas (820) nosaukums mainīts no '2K' uz '4K'.

*Port hand light buoy (820) No has been changed from '2K' to '4K'.*

Kartes / Charts

3700 INT 1166

aizstāt  
replace

'2K'

ar  
with

'4K'

56°32.683'N 021°00.900'E

Liepājas SEZ pārvalde / Liepāja SEZ Authority

**141\* LATVIJA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Liepājas osta – Karostas kanāls. Ugunsboja**  
**LATVIA – South-eastern Baltic Sea – Port of Liepāja – Karosta canal. Light buoy**

Kreisās puses ugunsbojas (833) nosaukums mainīts no '4K' uz '6K'.  
*Port hand light buoy (833) No has been changed from '4K' to '6K'.*

Kartes / Charts  
 3700 INT 1166

aizstāt '4K' ar '6K' 56°32.513'N 021°01.820'E  
 replace  with

Liepājas SEZ pārvalde / *Liepāja SEZ Authority*

**142(T) IGAUNIJA – Vāinameri – Kōinastu sala. Ugunszīme**  
**ESTONIA – Vāinameri – Kōinastu Island. Light beacon**

Remontdarbu laikā gaismas iekārta nedarbojas.  
*Due to renovation works light is not operational.*


Kartes / Charts  
 1251

dzēst  Fl.2s7M 58°38.77'N 023°01.18'E  
 delete

Igaunijas PJ / *Estonian NtM: 098(T)/2022-07*

**143 IGAUNIJA – Rīgas līcis – Uz DR no Abruka salas. Vraks**  
**ESTONIA – Gulf of Riga – SW of Abruka Island. Wreck**

Kartes / Charts  
 1251  
 1252 INT 1216  
 1013 INT 1274  
 Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*  
 Lpp. / *Pages: 6*

aizstāt  ar  Wk 58°05.80'N 022°24.72'E  
 replace  with

Igaunijas PJ / *Estonian NtM: 101 a)/2022-07*

**144 IGAUNIJA – Rīgas līcis – Uz R no Abruka salas. Zemūdens šķērslis**  
**ESTONIA – Gulf of Riga – W of Abruka Island. Submerged obstruction**

Kartes / Charts  
 1013 INT 1274

uzlikt #(10<sub>2</sub>) 58°07.27'N 022°24.42'E  
 insert

Igaunijas PJ / *Estonian NtM: 101 c)/2022-07*

**145 IGAUNIJA – Rīgas līcis – Uz R no Abruka salas. Vraks**  
**ESTONIA – Gulf of Riga – W of Abruka Island. Wreck**

Kartes / Charts  
 1013 INT 1274

uzlikt  Wk 58°07.54'N 022°24.52'E  
 insert

Igaunijas PJ / *Estonian NtM: 101 e)/2022-07*

**146 IGAUNIJA – Rīgas līcis – Uz R no Abruka salas. Vraks**

**ESTONIA – Gulf of Riga – W of Abruksa Island. Wreck**

Kartes / Charts

1251

1252 INT 1216

1013 INT 1274

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts

Lpp. / Pages: 6

uzlikt  
insert

58°07.57'N 022°25.42'E

Igaunijas PJ / Estonian NtM: 101 f)/2022-07

**147 ZVIEDRIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Gotlandes A piekraste. Boja  
SWEDEN – Central Baltic Sea – Gotland E Coast. Buoy**

Kartes / Charts

1253 INT 1217

uzlikt  
insert

57°04.86'N 018°27.62'E

Zviedrijas PJ / Swedish NtM: 16696/2022-910

**148 ZVIEDRIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz D no Gotlandes. Zinātniskais aprīkojums  
SWEDEN – Central Baltic Sea – S of Gotland. Scientific equipment**

Kartes / Charts

1253 INT 1217

uzlikt  
insert

1. 56°42.14'N 017°44.42'E

2. 56°52.08'N 017°59.88'E

Zviedrijas PJ / Swedish NtM: 16653 12-13/2022-917

**3. PUBLIKĀCIJU KOREKTŪRA  
UPDATES TO PUBLICATIONS**

Atjauninātas publikācijas ir pieejamas bez maksas [https://www.lja.lv/hidrografija\\_kartografija/Aktualitates](https://www.lja.lv/hidrografija_kartografija/Aktualitates)  
 Updated publications are available for free of charge at <http://www.lja.lv/index.php/en/node/78>

**3.1. Nr. 01 „Uguns un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos”  
No 01 List of Aids to Navigation in the Waters of the Republic of Latvia**  
[127/2022-06]**7. izdevums  
7<sup>th</sup> Edition**

Nr. Int (C)	Atrašanās vieta un NTL nosaukums	Koordinātas	Uguns raksturojums	Uguns augst. m	Uguns redza- mība M	Konstrukcijas apraksts, augstums (m) no pamatnes, topzīmes	Papildus informācija
No Int (C)	Location and name of AtoN	Position	Light description	Elevation of light m	Range of light M	Description of structure, height (m) from ground level, topmarks	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
9							

**149(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 311  
List of Aids to Navigation. AtoN No 311**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
 AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.  
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 049(T)/2020-01



311	JŪRMALAS OSTA pieņemšanas ass ugunsboja 'J'  PORT OF JŪRMALA reception safe water light buoy 'J'	57°01.368' N 23°55.216' E	LFI.W.10s	2	03.0+(07.0)
-----	--	------------------------------	-----------	---	-------------

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / *Withdrawn for unspecified period.* PJ / NtM 149(T)/2022-07

**150(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 312**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 312**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*  
Atcelts PJ / *Cancelled NtM:* 288(T)/2019-11

312	JŪRMALAS OSTA kreisās puses ugunsboja Nr. 'J2'  PORT OF JŪRMALA port hand light buoy No 'J2'	57°00.953' N 23°55.718' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2)
-----	---	------------------------------	-----------	---	-------------

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / *Withdrawn for unspecified period.* PJ / NtM 150(T)/2022-07

**151(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 313**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 313**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*  
Atcelts PJ / *Cancelled NtM:* 289(T)/2019-11

313	JŪRMALAS OSTA labās puses ugunsboja Nr. 'J1'  PORT OF JŪRMALA starboard hand light buoy No 'J1'	57°00.942' N 23°55.685' E	Fl.G.1,5s	2	00.3+(01.2)
-----	---	------------------------------	-----------	---	-------------

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / *Withdrawn for unspecified period.* PJ / NtM 151(T)/2022-07

**152(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 314**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 314**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*  
Atcelts PJ / *Cancelled NtM:* 287(T)/2021-11

314	JŪRMALAS OSTA kreisās puses ugunsboja Nr. 'J4'  PORT OF JŪRMALA port hand light buoy No 'J4'	57°00.907' N 23°55.762' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2)
-----	---	------------------------------	-----------	---	-------------

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / *Withdrawn for unspecified period.* PJ / NtM 152(T)/2022-07

**153(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 315**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 315**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*  
Atcelts PJ / *Cancelled NtM:* 288(T)/2021-11

315	JŪRMALAS OSTA labās puses ugunsboja Nr. 'J3'  PORT OF JŪRMALA starboard hand light buoy No 'J3'	57°00.897' N 23°55.735' E	Fl.G.1,5s	2	00.3+(01.2)
-----	---	------------------------------	-----------	---	-------------

**154(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 316**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 316**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*  
 Atcelts PJ / *Cancelled NtM:* 289(T)/2021-11

316	JŪRMALAS OSTA kreisās puses ugunsboja Nr. 'J6'	57°00.836' N 23°55.836' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2)
	PORT OF JŪRMALA hand light buoy No 'J6'				

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / *Withdrawn for unspecified period.* PJ / NtM 154(T)/2022-07

**155(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 317**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 317**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*  
 Atcelts PJ / *Cancelled NtM:* 290(T)/2021-11

317	JŪRMALAS OSTA labās puses ugunsboja Nr. 'J5'	57°00.823' N 23°55.814' E	Fl.G.1,5s	2	00.3+(01.2)
	PORT OF JŪRMALA starboard hand light buoy No 'J5'				

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / *Withdrawn for unspecified period.* PJ / NtM 155(T)/2022-07

**156(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 318**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 318**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*  
 Atcelts PJ / *Cancelled NtM:* 294(T)/2019-11

318	JŪRMALAS OSTA kreisās puses ugunsboja Nr. 'J8'	57°00.777' N 23°55.917' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2)
	PORT OF JŪRMALA port hand light buoy No 'J8'				

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / *Withdrawn for unspecified period.* PJ / NtM 156(T)/2022-07

**157(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 319**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 319**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*  
 Atcelts PJ / *Cancelled NtM:* 295(T)/2019-11

319	JŪRMALAS OSTA labās puses ugunsboja Nr. 'J7'	57°00.762' N 23°55.886' E	Fl.G.1,5s	2	00.3+(01.2)
	PORT OF JŪRMALA starboard hand light buoy No 'J7'				

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / *Withdrawn for unspecified period.* PJ / NtM 157(T)/2022-07

**158(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 320**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 320**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*  
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 296(T)/2019-11

<b>320</b>	JŪRMALAS OSTA kreisās puses ugunsboja Nr. 'J10'	57°00.711' N 23°56.990' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2)
	PORT OF JŪRMALA port hand light buoy No 'J10'				

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / *Withdrawn for unspecified period.* PJ / NtM 158(T)/2022-07

**159(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 321**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 321**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*  
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 297(T)/2019-11

<b>321</b>	JŪRMALAS OSTA labās puses ugunsboja Nr. 'J9'	57°00.702' N 23°55.958' E	Fl.G.1,5s	2	00.3+(01.2)
	PORT OF JŪRMALA starboard hand light buoy No 'J9'				

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / *Withdrawn for unspecified period.* PJ / NtM 159(T)/2022-07

**160(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 322**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 322**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*  
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 298(T)/2019-11

<b>322</b>	JŪRMALAS OSTA kreisās puses ugunsboja Nr. 'J12'	57°00.656' N 23°56.069' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2)
	PORT OF JŪRMALA port hand light buoy No 'J12'				

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / *Withdrawn for unspecified period.* PJ / NtM 160(T)/2022-07

**161(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 323**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 323**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*  
 Atcelts PJ / Cancelled NtM: 299(T)/2019-11

<b>323</b>	JŪRMALAS OSTA labās puses ugunsboja Nr. 'J11'	57°00.642' N 23°56.027' E	Fl.G.1,5s	2	00.3+(01.2)
	PORT OF JŪRMALA starboard hand light buoy No 'J11'				

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / *Withdrawn for unspecified period.* PJ / NtM 161(T)/2022-07

**162(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 324**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 324**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
*AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.*

Atcelts PJ / Cancelled NtM: 291(T)/2021-11

<b>324</b>	JŪRMALAS OSTA kreisās puses ugunsboja Nr. 'J14'	57°00.587' N 23°56.147' E	Fl.R.1,5s	2	00.3+(01.2)
	PORT OF JŪRMALA port hand light buoy No 'J14'				

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / Withdrawn for unspecified period. PJ / NtM 162(T)/2022-07

**163(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 325**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 325**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.  
Atcelts PJ / Cancelled NtM: 292(T)/2021-11

<b>325</b>	JŪRMALAS OSTA labās puses ugunsboja Nr. 'J13'	57°00.569 N 23°56.102' E	Fl.G.1,5s	2	00.3+(01.2)
	PORT OF JŪRMALA starboard hand light buoy No 'J13'				

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / Withdrawn for unspecified period. PJ / NtM 163(T)/2022-07

**164(T)\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 326**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 326**

NTL izņemts uz nenoteiktu laiku. Labot informāciju 9. rindā.  
AtoN is withdrawn for unspecified period. Edit information in row 9.  
Atcelts PJ / Cancelled NtM: 265(T)/2019-10

<b>326</b>	JŪRMALAS OSTA speciālas nozīmes ugunsboja	57°01.253' N 23°54.831' E	Fl.Y.5s	2	00.5+(04.5)
	PORT OF JŪRMALA special purpose light buoy				

Izņemta uz nenoteiktu laiku. / Withdrawn for unspecified period. PJ / NtM 164(T)/2022-07

**165\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 812**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 812**

Jauns NTL.  
New AtoN.

<b>812</b>	LIEPĀJAS OSTA Karostas kanāla kreisās puses ugunsboja Nr. '2K'	56°32.76' N 20°59.96' E	Fl.R.3s	1	00.5+(02.5)
	PORT OF LIEPAJA Karosta canal port hand light buoy No '2K'				

**166\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 820**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 820**

NTL mainīts No. no '2K' uz '4K'. Labot 2. aili.  
AtoN No changed from '2K' to '4K'. Edit column 2.

<b>820</b>	LIEPĀJAS OSTA Karostas kanāla kreisās puses ugunsboja Nr. '4K'	56°32.68' N 21°00.90' E	Fl.R.3s	1	00.5+(02.5)
------------	--	----------------------------	---------	---	-------------

PORT OF LIEPĀJA  
Karosta canal port hand  
light buoy No '4K'

**167\* Navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 833**  
**List of Aids to Navigation. AtoN No 833**

NTL mainīts No. no '4K' uz '6K'. Labot 2. aili.  
AtoN No changed from '4K' to '6K'. Edit column 2.

<b>833</b>	LIEPĀJAS OSTA Karostas kanāla kreisās pusēs ugunsboja Nr. '6K'  PORT OF LIEPĀJA Karosta canal port hand light buoy No '6K'	56°32.51'N 21°01.82'E	Fl.R.3s	1	00.5+(02.5)
------------	---	--------------------------	---------	---	-------------

**168\* Pagaidu navigācijas tehnisko līdzekļu saraksts. NTL Nr. 100039**  
**List of Temporary Aids to Navigation. AtoN No 100039**

NTL piešķirta pastāvīga štata vieta 812 un Nr. '2K'. Dzēst pagaidu NTL.  
AtoN has assigned permanent position 812 and No '2K'. Delete temporary AtoN.  
Atcelts PJ / Cancelled NtM: 100(T)/2022-05

<b>100039</b>	LIEPĀJAS OSTA Karostas kanāla kreisās pusēs ugunsboja  PORT OF LIEPAJA Karosta canal port hand light buoy	56°32.76' N 20°59.96' E	Fl.R.3s		00.5+(02.5)
---------------	---	----------------------------	---------	--	-------------

**3.2. Nr. 04 „Baltijas jūras locija. Latvijas piekraste”**  
**No 04 Pilot of Baltic Sea. Latvian Coast**  
[245/2021-09]

**4. izdevums**  
**4<sup>th</sup> Edition**

**169\* C. DAĻA – 25. LIEPĀJAS OSTA**  
**C PART – 25 PORT OF LIEPĀJA**

aizvietot lappuses  
replace pages

102

Skatīt pielikumu Nr.1  
See Appendix No 1

#### 4. "KARTES ATPŪTAS KUĢIEM. BALTIJAS JŪRA, LATVIJA" KOREKTŪRA UPDATES TO LEISURE CRAFT CHARTS. BALTIC SEA, LATVIA

[115/2022-06]

##### 4.1. Vispārīgas informācijas un ostu informācijas lapu korektūra Updates to General Information and Port Information Pages

Nav / NIL

##### 4.2. Karšu korektūra Updates to Charts

Lappuses Nr. Page No	Iepriekšējā korektūra Previous update	Karšu korektūras paziņojumi (skatīt PJ 2. nodaļu) Notices for Updates to Charts (see NtM section 2)
4	[067/2022]	-
5	[109/2022]	129-135
6	[092/2022]	143-146
7	[265/2021]	-
8	[253/2021]	-
9	[270/2021]	-
10	[024/2022]	-
11	-	-
12	[102/2022]	-
13	[077/2022]	129-130-133
14	[104/2022]	134
15	[109/2022]	-
16	[109/2022]	-
17	[030/2022]	-
18	[029/2022]	-
19	[018/2022]	-
20	[254/2021]	-
21	[255/2020]	-
22	-	-
23	[248/2021]	130
24	[157/2021]	-
25	[263/2020]	-
27	-	-
29	-	-
31	[075/2022]	-
34	[234/2021]	-
35	[103/2022]	-
36	[223/2020]	-
37	[194/2020]	-
39	[179/2021]	-
41	-	-
43	[113/2022]	-
45	-	-
47	-	-
49	[188/2019]	-
51	[115/2022]	-
53	[281/2021]	-

\*\*\*

HIDROGRĀFIJAS DIENESTS  
HYDROGRAPHIC SERVICE



### Sakari ostā (UĪV kanāli, izsaukumu signāli)

Nr.	Dienests	Izsaukuma signāls	Kanāli
1.	Ostas kontrole	„Liepājas ostas kontrole”	11
2.	KSD	„Liepājas satiksme”	11, 16
3.	Loču dienests	„Liepāja pilot”	11
4.	MRCC	„Rīga Rescue Radio”	16

### Vietējie laikapstākļi

#### Viļņu režīms

Vieta	Vēja virziens	Vēja ātrums (m/s)	Viļņu augstums (m)	Viļņu garums (m)
Iekšējā viļņlauža rajons	Z		> 1,5	
Krasts uz Z no sadalošā mola	ZR	25	1,3–1,4	12–16
Brīvostas D daļa			1,0 / šļakatas 5–6	
Iepretī Ziemeļu un Dienvidu vārtiem			0,6–0,7	

#### Ūdens līmeņa svārstības

ZR un R virzienu vējos ūdens līmenis var celties maks. 50–60 cm, bet, ja vējš sasniedz 30 m/s un vairāk, ūdens līmenis var celties par 1,0 m. A un DA virziena vējos ūdens līmenis krītas.

#### Straumes

Vieta	Virziens	Stiprums (mezglos)	Piezīmes
Liepājas ostas pieeja	Z vai D virziena	3 – 4	Stipra vēja ietekmē

**Piezīme:** sevišķi bīstama kuģošanai straume ir tad, kad vējš norimis, bet ūdens plūst iekšā ostā vai ārā no tās.

#### Ledus apstākļi

Neaizsalstoša osta, tomēr ļoti bargās ziemās var pārklāties ar plānu, kuģiem viegli salaužamu ledus kārtu. Ledus apstākļos satiksmi ostas akvatorijā organizē saskaņā ar Ostas kapteiņa rīkojumiem.

#### Loču un velkoņu pakalpojumi

##### Loču pakalpojumi

Loču pakalpojumi ir obligāti visiem kuģiem, kuru maksimālais garums ir lielāks par 60 m vai BT lielāka par 700 BT un tankkuģiem un kuģiem ar bīstamām kravām neatkarīgi no to lieluma, ienākot un izejot no ostas vai pārvietojoties ostas akvatorijā, kā arī veicot deviācijas darbus.

Loču dienests Liepājas ostā strādā visu diennakti.

Loča uzņemšanas un nodošanas vietas:

A (Alfa) 56°30.40'N 020°49.80'E;

B (Bravo) 56°34.80'N 020°56.00'E;

C (Charlie) 56°32.40'N 020°58.60'E.

Sarežģītos hidrometeoroloģiskos apstākļos vieta var tikt mainīta, to saskaņojot ar ostas kapteini un loci.

##### Velkoņu pakalpojumi

Ostā darbojas jūras un ostas velkoņi. Ostas velkoņi veic kuģu tauvošanas un vilkšanas darbus ostā.



**Connections in the port (VHF channels, call signs)**

No.	Service	Call sign	Channels
1.	Port Control	Liepaja port control	11
2.	VTS	Liepaja VTS	11, 16
3.	Pilot service	Liepaja pilot	11
4.	MRCC Riga	Riga Rescue Radio	16

**Local weather****Wave regime**

Location	Wind direction	Wind speed (m/s)	Wave height (m)	Wave length (m)
Inner breakwater area	N		> 1.5	
Coast to the N of the dividing mole	NW	25	1.3–1.4	12–16
Freeport S part			1.0 / spray 5–6	
Opposite the Northern and Southern entrances			0.6–0.7	

**Water level fluctuations**

With NW and W winds the water level can rise by 50–60 cm maximum, but with the wind speed 30 m/s or more the water level can rise by 1.0 m.

The water level decreases with E and SE winds.

**Currents**

Location	Direction	Velocity (knots)	Notes
Approaches to the Port of Liepāja	N or S	3 – 4	Affected by strong winds

The currents are particularly dangerous for navigation when the wind speed has decreased, but water is flowing into or out of the port.

**Ice conditions**

Ice-free port, however in the most severe winters it could be covered with a thin layer of ice that vessels can easily break.

During ice navigation period traffic in the Port of Liepāja is organized in accordance with the Harbour Master's orders.

**Pilotage and tugboats service****Pilotage**

Pilotage is compulsory for all vessels with a maximum length exceeding 60 m or GT exceeding 700 GT, tankers and vessels with hazardous cargo regardless of their size, when entering and leaving the port or navigating in the port, as well as making compass swings.

The pilotage in the Port of Liepāja operates round-the-clock.

Pilot boarding places:

A (Alfa) 56°30.40'N 020°49.80'E;

B (Bravo) 56°34.80'N 020°56.00'E;

C (Charlie) 56°32.40'N 020°58.60'E.

In case of difficult hydro-meteorological conditions the boarding place may be changed by mutual agreement with the Harbour Master and the Pilot.

**Tugboat services**

Sea and port tugboats are operating in the port. Port tugboats provides towing of vessels in the port.

## Navigācijas brīdinājuma piezīme *Navigational Warning Note*

Datums / *Date*: .....

.....  
Kuģa vai ziņotāja vārds /*Name of the Ship or Reporter*

Kontaktinformācija: .....  
*Contact details:* Telefons; fakss, e-pasts / *Tel; Fax; e-mail*

Temats: .....  
*Subject:*

Vieta: Platums: ..... Garums: .....  
*Position: Latitude: Longitude:*

Navigācijas karte Nr. / Publikācija: ..... Izdevums: .....  
*Nautical Chart No / Publication: Edition:*

Jaunākais saņemtais "PAZIŅOJUMI JŪRNIĒKIEM" Nr.: .....  
*Latest Edition of "Notices to Mariners" received:*

*Apraksts / Details:*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Paraksts .....  
*Signature*

VSIA "Latvijas Jūras administrācija"  
*Maritime Administration of Latvia*

Krasta apsardzes dienesta Meklēšanas un glābšanas  
koordinācijas centrs (MRCC Rīga)  
*Maritime rescue co-ordination centre of the Latvian  
Navy Coast Guard (MRCC Riga)*

Darba laikā / *Office hours*

24/7

<b>adrese / <i>address</i>:</b>	Trijādības iela 5, Rīga, LV-1048, Latvija	Meldru iela 5a, Rīga, LV-1015, Latvija
<b>telefons / <i>phone</i>:</b>	+371 67062101	115; +371 67323103 (trauksmes / <i>emergency</i> )
<b>fakss / <i>fax</i>:</b>	+371 67860082	+371 67320100
<b>e-pasts / <i>e-mail</i>:</b>	<a href="mailto:lja@lja.lv">lja@lja.lv</a>	<a href="mailto:sar@mrcc.lv">sar@mrcc.lv</a> <a href="mailto:isps1@mrcc.lv">isps1@mrcc.lv</a>
<b>radio / <i>radio</i>:</b>	–	VHF ch.16 "Riga Rescue Radio"